

CD-плейър

Инструкция за експлоатация



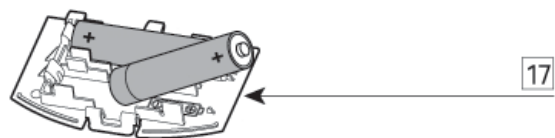
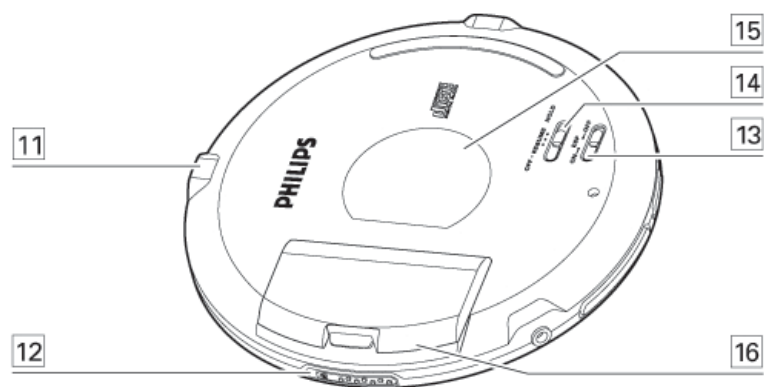
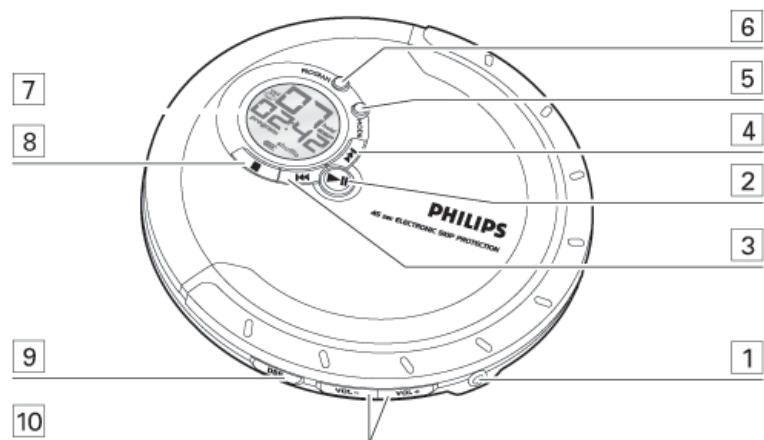
AX5200 AX5204 AX5208
AX5201 AX5205 AX5209
AX5202 AX5206 AX5210
AX5203 AX5207



Let's make things better.

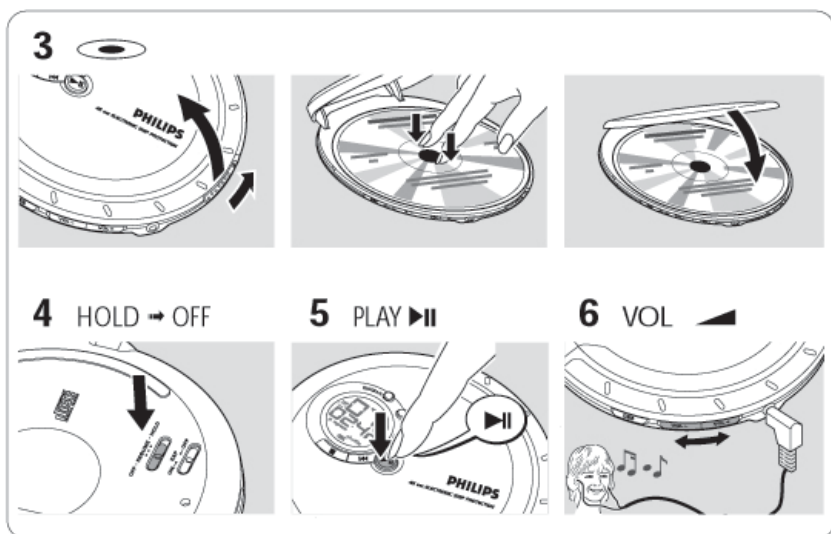
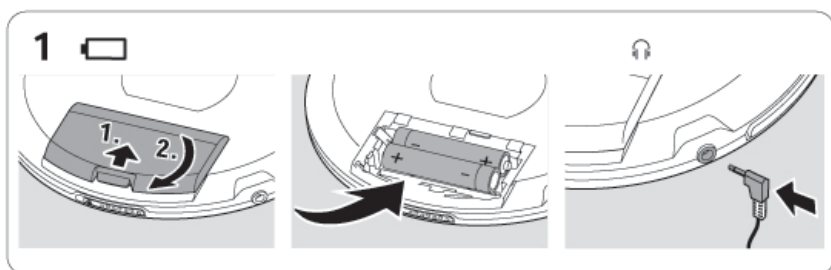


PHILIPS



1

КРАТКИ ИНСТРУКЦИИ



Управление, за справка се обърнете към илюстрацията на страница 2

1. /LINE OUT – 3.5мм жак за слушалки или за свързване на плейъра към аудио вход на друго устройство
2. – включва плейъра, стартира или прекъсва възпроизвеждането на CD
3. – търсене на песни назад
4. – търсене на песни напред
5. **MODE** – избиране на различни функции за възпроизвеждане: **SHUFFLE**, **SHUFFLE REPEAT ALL**, **REPEAT**, **REPEAT ALL**, **SCAN**.
6. **PROGRAM** – програмиране на песните и прегледане на програма
7. екран
8. – спира възпроизвеждането на CD, изчиства програма или изключва плейъра.
9. **DBV** - вкл./изкл. засилването на басите. С този бутон се вкл./изкл. и акустичната обратна връзка, ако се задържи повече от 2 секунди.
10. **VOL +/-** - нагласява звука
11. **4.5V DC** – кулпунг за външно захранване
12. **OPEN** - отваря капака на плейъра
13. **ESP ON/OFF** - Електронната защита против прескачане ви осигурява непрекъснато възпроизвеждане, независимо от вибрациите и тръскането.
14. **RESUME** – запомняне позицията на последната песен, която се е възпроизвеждала
HOLD – заключва всички бутони
OFF – изключва функциите **RESUME** и **HOLD**
15. табелка с типа
16. отделение за батериите
17. вратичка за AAA батериите

Това устройство отговаря на изискванията за радио смущения на Европейския съюз.

Захранване

Батерии (включени в комплекта)

С този CD-плейър може да използвате следните типове батерии:

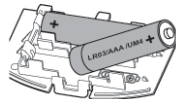
- обикновени батерии тип **LR6**, **UM3** или **AA** (за предпочитане Филипс) или
- алкални батерии тип **LR6**, **UM3** или **AA** (за предпочитане Филипс).

Забележка:

- Не трябва да използвате в комбинация стари и нови батерии, както и такива от различни типове.
- Извадете батериите ако са изхабени или плейъра няма да се използва дълго време.

Поставяне на AAA (LR06, UM4) или АУ 3363 батерии

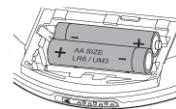
1. Отворете вратичката за **AAA** батериите..
2. Вкарайте **AAA** батериите, както е показано в задната част на вратичката.
3. Затворете вратичката.



Поставяне на AA (LR6, UM3) батерии

За да удвоите времето за възпроизвеждане вкарайте **AA** батерии и използвайте вратичката маркирана с **AA**.

- Отворете отделението за батериите и вкарайте 2 обикновени или алкални батерии.



AA (LR6, UM3)

Индикатор за батериите

На екрана се изобразява приблизителния заряд на вашите батерии.

- батерията е пълна
- батерията е две трети пълна
- батерията е една трета пълна
- батерията е празна

- Ако на екрана се появи или мига символът и се изобрази **NO bAtt**, значи батериите са изхабени.



Средно време на живот на батериите при нормални условия

Тип	ESP	Пестене на енергия	
Нормални AA		5 часа	6 часа
Нормални AAA		? часа	? часа
Алкални AA		16 часа	20 часа
Алкални AAA		? часа	? часа
Презарядни NIMH		7 часа	9 часа

Батериите съдържат химически вещества и трябва да се изхвърлят на подходящите за целта места.

Информация за ECO-PLUS NIMH батерии

Презареждането може да се извършва само на плейъри снабдени с презарядни ECO-PLUS NIMH батерии тип AY 3363.

Презареждане на ECO-PLUS батерии

1. Вкарайте презарядна ECO-PLUS батерия.
2. Свържете адаптора на захранването към контакта в стената.
 -  започва да пулсира.
 - Презареждането спира след максимум 7 часа или ако стартирате възпроизвеждане.
3. Когато батерията е напълно заредена на екрана се появяват  и FULL, преди да изгасне екрана.

Забележки:

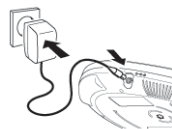
- *Нормално в батериите да се загреят по време на презареждане.*
- *Ако батериите се загреят твърде много, презареждането ще се прекрати за около 30 минути, а на екрана ще се изобрази HOT.*
- *Погрижете се контактите да са чисти.*
- *Използвайте само батерии ECO-PLUS AY3363.*
- *С това устройство можете да използвате и NIMH презарядни батерии с размер AA.*

Инструкции за употреба

- Презареждането на вече заредени или наполовина заредени батерии ще скъси живота им. По тази причина ви препоръчваме да изхабявате батериите напълно преди да ги зареждате.
- За да избегнете късо съединение не позволявайте батерията да докосва метални повърхности.
- Ако батерията се изхаби бързо след зареждане, значи контактите ѝ са мръсни или е стигнала края на експлоатационния си живот.

Адаптор за захранване (включен в комплекта)

Използвайте само адаптора AY3170 (4.5V/300mA DC, положителния полюс е към централния пин). Всеки друг продукт може да повреди плейъра.



1. Проверете дали напрежението на адаптора отговаря на местната електрическа мрежа.
2. Свържете адаптора към 4.5V DC кулпунг на плейъра и към контакта в стената.

Забележка:

- *Винаги изключвайте адаптора, когато няма да го използвате.*

Информация за околната среда

- Ние сме направили най-доброто, за да може опаковъчния материал да се раздели лесно на два моно-материала: картон (кутия), полиетилен (пликове, защитна пяна);
- Моля, спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на тези материали.

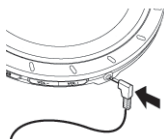
CD плейър и поддръжка на компактдисковете

- Лещите на CD плейъра не трябва никога да се докосват.
- Винаги дръжте капака затворен, за да не позволите замърсяване на лещите.
- Върху лещите може да се появи влага, ако приемника се внесе от студено в топло помещение. Възпроизвеждането на компактдиск в този момент е невъзможно. Оставете плейъра в топло помещение, докато влагата се изпари.
- Използвайте само Digital Audio дискове.
- За да извадите компактдиска лесно от кутията, натиснете шпиндела в центъра, докато изваждате диска. Винаги хващайте компактдиска за ръбовете и го поставяйте в кутията след използване.
- Почистването на компактдисковете става, като ги избършете с мек, памучен парцал от центъра към краищата. Почистващите препарати може да увредят диска.
- Никога не надписвайте компактдиск, както и не залепвайте лепенки по него.



Слушалки HE 570

- Свържете слушалките, които се доставят в комплекта, към куплунга Ω /LINE OUT на плейъра.



Забележка:

- Ω /LINE OUT може да се използва и за свързване на плейъра към вашата HIFI система или към вашия авто касетофон (с касета-адаптор или специален куплунг). И в двата случая, нивото на звука трябва да бъде поставено в положение 8.

Важно!

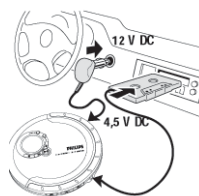
- **Безопасност на слуха:** Не слушайте музика със слушалките прекалено силно, защото това може трайно да увреди слуха ви.
- **Безопасност на пътя:** Не използвайте слушалки, когато карате кола или велосипед. Това може да доведе до риско-

ви ситуации на пътя и е незаконно в много страни. Дори ако вашите слушалки са от отворен тип и ви позволяват да чувате външни звуци, не увеличавайте звука толкова силно, че да не можете да чуete какво става наоколо.

Използване на CD плейъра в кола

Използвайте само адаптори AY 3545 или AY 3548 (4,5V DC, положителния полюс е към централния щифт) и адапторна касета AY 3501. Всеки друг продукт може да повреди устройството.

1. Поставете плейъра на хоризонтална, стабилна плоскост без вибрации. Проверете дали не пречи на водача или пътниците.
2. Вкарайте адаптора за захранването в контакта на запалката (само за 12V акумулатори), след това свържете другия край към плейъра.
3. Ако е нужно, почистете куплунга на запалката за по-добър контакт.
4. Намалете звука и свържете адапторната касета към Ω /LINE OUT изхода.
5. Внимателно вкарайте касетата в касетофона на колата.
6. Проверете дали кабела не ви пречи да шофирате.
7. Ако е необходимо намалете звука на CD плейъра. Стартирайте възпроизвеждането и нагласете звука с регулаторите на касетофона в колата.
 - Винаги изваждайте адаптора от запалката, когато устройството няма да се използва.



Забележка:

- Ако касетофона в колата има LINE IN вход е по-добре да го използвате вместо адапторна касета. Свържете този вход с Ω /LINE OUT изхода на CD плейъра.

Възпроизвеждане на CD

Този CD-плейър може да възпроизвежда всякакви видове аудио дискове, като CD-R, CD-RW. Не се опитвайте да пускате CD-ROM, Cdi, VCD, DVD или компютърни дискове.

1. Натиснете плъзгача **OPEN ►**, за да отвори-те капака на диска.
2. Поставете компакт-диск с напечатаната страна отгоре, като натиснете диска в тавата за дискове.
3. Затворете капака, като го натиснете надолу.
4. Натиснете **►||**, за да включите плейъра и да започне възпроизвеждане.
 - Номера на текущата песен и изминалото време се появяват на екрана.
- Вие може да прекъснете възпроизвеждането като натиснете **►||**.
 - Времето, когато е прекъснато възпроизвеждането започва да мига на екрана.
- Може да продължите възпроизвеждането като натиснете отново **►||**.
5. Натиснете **■**, за да спре възпроизвеждането.
 - На екрана се появяват общия брой на песните и общото време за възпроизвеждане на компактдиска.
6. Натиснете отново **■**, за да изключите плейъра.
 - За да извадите диска, хванете го в краищата и леко натиснете шпиндела по средата докато издърпвате диска нагоре.

Забележка:

- Ако няма никаква дейност, устройството ще се изключи автоматично, за да се пести енергия.



Информация за възпроизвеждане

- Ако CD-R/CD-RW диск не е записан правилно, на екрана се появява *nf disc*, което показва, че диска не е финализиран. В този случай използвайте функцията FINALIZE на вашия CD рекордер, за да завършите диска.
- Когато възпроизвеждате CD-RW диск имайте в предвид, че са необходими 3-15 секунди, за да започне възпроизвеждането след като сте натиснали **►||**.
- Възпроизвеждането ще спре ако отворите капака на плейъра.
- Докато се разчита диска на екрана се появява *01 -:-*.



Ниво на звука и баси

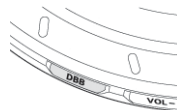
Нагласяване нивото на звука

- Нагласете нивото на звука с потенциометъра VOL +/-.



Нагласяване на басите

- Натиснете бутона **DBB**, за да вкл./изкл. усилването на басите.
 - Ако е активирано усилване на басите на екрана се появява **DBB**.



Дистанционно управление

Използвайте дистанционното управление AY 3768. Бутоните на дистанционното управление имат същите функции както и съответните бутони на плейъра.

1. Натиснете **■** два пъти, за да изключите плейъра.
2. Свържете дистанционното управление към **⏻ /LINE OUT** на плейъра.
3. Нагласете нивото на звука на плейъра (VOL +/-) и дистанционното управление.

Избирание на песен и търсене

Избирание на песен по време на възпроизвеждане

- Натиснете за кратко **◀◀** или **▶▶** един или няколко пъти, за да прескочите текущата, предишната или следващата песни.



- Възпроизвеждането ще продължи от избраната песен, а нейния номер ще се появи на екрана.

Избирание на песен, когато възпроизвеждането е спряло

1. Натиснете за кратко **◀◀** или **▶▶** един или няколко пъти, за да изберете желаната песен. Нейния номер се появява на екрана.
2. Натиснете **▶▶**, за да започне възпроизвеждането на диска.
 - Възпроизвеждането започва от избраната песен.

Търсене на пасаж по време на възпроизвеждане

1. Задръжте натиснат **◀◀** или **▶▶**, за да намерите даден пасаж в посока напред или назад.
 - Започва търсенето, а възпроизвеждането продължава с намален звук. След 2 секунди скоростта на търсене се увеличава.
2. Освободете бутона, когато намерите пасажа, който търсите.
 - Възпроизвеждането продължава от този момент.

Забележка:

- Ако плейърът е в режим **SCAN** (виж раздела **Режими**), търсенето е невъзможно.
- В режими **SHUFFLE**, **SHUFFLE REPEAT ALL**, **REPEAT**, **REPEAT ALL**, както и по време на възпроизвеждане на програма, може да се търси само в рамките на текущата песен.

Програмиране номерата на песните

Вие може да запамтите до 30 песни в една програма. Една песен може да се включи повече от един път в програмата.



1. Когато възпроизвеждането е спряло, изберете песен с **◀◀** или **▶▶**.
2. Натиснете **PROGRAM**, за да запаметите песента.
 - светва **PROGRAM**; на екрана се появяват номера на песента, която е програмирана, **P** и общия брой запаметени песни.
3. По този начин изберете и запаметете всички песни, които желаете.
4. За да започне възпроизвеждането на програмата натиснете **▶▶**.



- Появява се **PROGRAM** и възпроизвеждането започва.
- Вие може да прегледате програмата като натиснете **PROGRAM** за повече от 2 секунди.
 - На екрана се появяват последователно всички запаметени песни.

Забележки:

- Ако натиснете **PROGRAM** и няма избрана песен се появява **SEL**.
- Ако се опитате да запаметите повече от 30 песни се появява **FULL**.

Изтриване на програма

- Когато възпроизвеждането е спряло натиснете **■**, за да изтриете програмата.
 - На екрана се появява еднократно **CLR**, а индикаторът **PROGRAM** изчезва.



Забележка:

- Програмата ще бъде изтрита и ако има прекъсване на захранването или ако се отвори капака на плейъра, или ако се изключи автоматично плейъра.

Избиране на различни режими за възпроизвеждане – MODE

Може да възпроизвеждате песните в случаен ред, да повтаряте една песен или целия диск.

1. По време на възпроизвеждане натиснете **MODE**, за да активирате един от следните режими. Активния режим се изобразява на екрана.
 - **SHUFFLE**: всички песни на диска се възпроизвеждат в случаен ред, докато всички бъдат чути по един път.
 - **SHUFFLE REPEAT ALL**: всички песни на диска се възпроизвеждат многократно в случаен ред.
 - **REPEAT**: текущата песен се възпроизвежда многократно.
 - **REPEAT ALL**: целия диск се възпроизвежда многократно.
 - **SCAN**: Възпроизвеждат се последователно първите 10 секунди от всяка песен.
2. Възпроизвеждането на избрания режим започва след 2 секунди.
 - За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете бутона **MODE** докато всички избрани режими изчезнат от екрана.



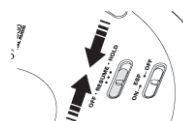
ESP/Режим на съхранение на енергията

С обикновения CD плейър може да ви се е случвало музиката да прекъсва, когато тичате например. ESP технологията предотвратява такова прекъсване в следствие на вибрации или удари. Непрекъснатото възпроизвеждане е гарантирано. ESP обаче не може да ви помогне при енергично тичане, също така и при изпускане на плейъра. Може да изключите функцията ESP и да изберете Режим на пестене на енергията. При този режим живота на батериите е по-дълъг.

- Натиснете **MODE** за повече от 2 секунди.
 - **ESP** изчезва.
 - Натиснете отново **MODE** за повече от 2 секунди.
 - **PS** се появява.
- ESP on - Power Save - ESP on**

RESUME и HOLD

Вие може да прекъснете възпроизвеждането и да продължите от мястото където сте прекъснали (дори след продължителен период от време) с помощта на функцията **RESUME**. Освен това може да заключите всички бутони на устройството, за да не бъдат подавани никакви команди с функцията **HOLD**. За да включите тези функции използвайте плъзгача **RESUME-HOLD-OFF**.



RESUME – продължавате от мястото от където сте спрели възпроизвеждането.

1. Поставете плъзгача в положение **RESUME**.
 - На екрана се появява **RESUME**.
 2. Натиснете **■**, когато искате да спрете възпроизвеждането.
 3. Натиснете **▶||**, когато искате да продължи възпроизвеждането.
 - На екрана се появява **RESUME** и възпроизвеждането продължава от мястото, където сте спрели.
- За да изключите функция **RESUME** поставете плъзгача в положение **OFF**.



- Индикаторът **RESUME** изчезва.

HOLD – заключва всички бутони

Вие може да заключите бутоните на устройството като поставите плъзгача в положение HOLD. След това когато бъде натиснат бутон, няма да се извърши никакво действие. Това се използва например, когато пренасяте плейъра в чанта. С HOLD може да предотвратите случайното активиране на някоя функция.

1. Поставете плъзгача в положение **HOLD**.

- Всички бутони се заключват. Когато натиснете някой бутон на екрана се появява *Hold*. Ако устройството е изключено на екрана ще се покаже *Hold* само ако натиснете ►||.



2. За да изключите тази функция поставете плъзгача в положение **OFF**.

Забележка:

- *Ако изключите функцията HOLD като поставите плъзгача в положение **RESUME**, вие ще активирате тази функция.*